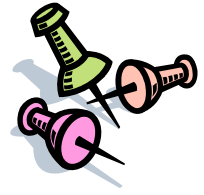




Safety Note

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
AGRICULTURE AND NATURAL RESOURCES
ENVIRONMENTAL HEALTH AND SAFETY



Nota sobre seguridad #94

USO SEGURO DEL FUMIGADOR DE MOCHILA PARA PESTICIDAS



Photograph Courtesy of Hopland REC

Los fumigadores de pesticidas de mochila son útiles para aplicar insecticidas y herbicidas *precisamente* en áreas relativamente pequeñas. Típicamente *las mochilas* tienen una capacidad de entre cuatro y seis galones de mezcla de agua y agroquímicos, así que, cuando están completamente llenas, las mochilas pesan de 35 a más de 50 libras. El uso seguro y efectivo de *una mochila* depende de que se aplique la cantidad de pesticida apropiada de manera correcta. La Sección 3203 (7) del Título 8 del Código de Regulaciones de California requiere que se entrene a los empleados sobre el uso del equipo que usan en su lugar de trabajo.

Antes de usar un fumigador mochila para aplicar pesticidas

Revise minuciosamente y entienda la información incluida en el *folleto del operario* que se encuentra en la parte posterior del fumigador de pesticida de mochila, poniendo particular atención a los procedimientos sobre seguridad.

- Antes de usarlo, siempre inspeccione el tanque del *fumigador para defectos* y asegúrese de que las mangueras, el regulador, la varilla de rocío y la boquilla o boquillas están limpias y funcionando *correctamente*. Preste particular atención a las fugas que pueda tener el *fumigador* y otros accesorios.
- Si el *fumigador* de pesticidas de *mochila* no pasa la inspección previa a su uso, notifique a su supervisor y *quítelo* del servicio y *póngale* una etiqueta roja con la información apropiada que diga "NO SE USE".

Precauciones al usar un fumigador de pesticidas de mochila

- Siempre use equipo de protección personal *apropiado*, incluyendo gafas de seguridad con protectores laterales, guantes resistentes a los productos químicos, un overol y cuando sea necesario, ropa resistente a los agroquímicos y un respirador.
- Siga las instrucciones en la etiqueta del pesticida cuando mezcle los pesticidas para su uso en un *fumigador de mochila*.
- Eche la mezcla de pesticida a través de la canasta del filtro cuando llene el tanque del *fumigador de mochila*.
- Debido al peso que tiene un *fumigador de mochila* lleno, tenga cuidado cuando camine o se agache. Siempre mire dónde pisa y agáchese doblando las rodillas.
- Debido a su inherente peligro natural, nunca use líquidos inflamables, ácidos o productos químicos cáusticos, como cloro, en el *fumigador de mochila*.
- Libere la presión del tanque del *fumigador* a través de la válvula de cierre y la varilla de rocío antes de ajustar la válvula de regulación de presión o el botón de control.
- Aplique los pesticidas de acuerdo con las cantidades recomendadas por el fabricante.
- Nunca apunte la varilla de rocío hacia personas o animales.
- Los tanques, mangueras, regulador, varilla y boquilla o boquillas deben enjuagarse muy bien después de cada uso. El agua con la que se enjuague el equipo (y los envases del pesticida) deben desecharse apropiadamente como se describe en la hoja A-2 de información sobre seguridad con los pesticidas del *Department of Pesticide Regulation* (Departamento para la Regulación de Pesticidas) titulada *Storing, Moving, and Disposing of Pesticides on Farms* (Almacenamiento, Movimiento y Desecho de Pesticidas en las Granjas) o el documento de *REC Policy and Procedures* titulado *Pesticide Use and Handling* (Uso y Manejo de Pesticidas).
- Después de su uso, guarde el *fumigador* de pesticida donde no le pegue la luz directa del sol para prevenir el daño provocado por la radiación de los rayos ultravioletas.